

TARNOWSKI

INFORMATOR MIEJSKI nr 1/2026

**Nowoczesne miasto
w Twoim smartfonie s. 2**

Warto być Tarnowianinem s. 4

**Dlaczego miasto chce kupić udziały
Tarnowskich Wodociągów? s. 7**



MŁODZI, ZDOLNI, NAGRODZENI



Tarnowscy uczniowie po raz kolejny udowodnili, że odnoszą sukcesy w bardzo różnych dziedzinach - od historii, przedsiębiorczości i matematyki po konstrukcje budowlane, śpiew chóralny czy hotelarstwo. Podczas uroczystej gali, która odbyła się 4 marca w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych, 53 uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych odebrało Stypendia Prezydenta Miasta Tarnowa za wybitne osiągnięcia naukowe i artystyczne uzyskane w roku szkolnym 2024/2025. Okolicznościowe dyplomy wręczył prezydent Jakub Kwaśny.

Do magistratu wpłynęło w sumie 99 zgłoszeń z 27 szkół, zarówno publicznych, jak i niepublicznych. Najwięcej stypendystów, bo aż 14, ma III Liceum Ogólnokształcące. Na drugim miejscu znalazł się Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 – 10 stypendystów (dziewięciu uczniów IV LO i jeden uczeń SP 17). Na trzecim miejscu z liczbą siedmiu stypendystów znalazło się I LO. Na ten cel w budżecie miasta zabezpieczono 200 tys. zł, z czego większość środków przeznaczono na stypendia za osiągnięcia naukowe. Ostatecznie na wypłatę świadczeń przeznaczono przeszło 116 tys. zł. Stypendia trafiły do uczniów, którzy w minionym roku szkol-

nym zdobywali laury w konkursach i olimpiadach na szczeblu międzynarodowym, ogólnopolskim i wojewódzkim.

Najwięcej stypendiów stanowiły naukowe. Otrzymało je 28 osób. Pozostałe nagrody przyznano za osiągnięcia artystyczne. Za wybitne osiągnięcia naukowe i tytuł laureata można było uzyskać czek na 3 tys. złotych, za tytuł finalisty 2,4 tys. złotych, natomiast za osiągnięcia artystyczne 1,6 tys. złotych.

Stypendia mogą uzyskać uczniowie szkół podstawowych (klasy IV–VIII) oraz ponadpodstawowych z terenu Tarnowa, a także uczniowie mieszkający poza granicami naszego miasta.

NOWOCZESNE MIASTO W TWOIM SMARTFONIE

Urząd Miasta Tarnowa pracuje nad nową aplikacją mobilną, która ma ułatwić mieszkańcom dostęp do wielu kluczowych usług. Zamiast szukać informacji w różnych serwisach, najważniejsze funkcje znajdują się w jednym, intuicyjnym narzędziu.

Aplikacja ma uzupełnić dotychczasową stronę obsługującą Tarnowską Kartę Miejską, przy okazji oferując dodatkowy pakiet możliwości.

Co się tam znajdzie?

Mobilny portfel:

- łatwe zarządzanie Tarnowską Kartą Miejską i lista zniżek z nią związanych.



Komunikacja i transport:

- rozkłady jazdy autobusów oraz możliwość zakupu biletów parkingowych (Park&Ride, a w planach również Strefa Płatnego Parkowania).



Informacje na bieżąco:

- harmonogram wywozu odpadów, aktualności z życia miasta oraz kalendarz wydarzeń kulturalnych.



To nowoczesny krok w stronę cyfryzacji Tarnowa, skupiony przede wszystkim na komforcie i oszczędności czasu mieszkańców w ich codziennych sprawach.

Aplikacja planowana jest na koniec 2026 roku.



BUDŻET TARNOWA 2026

1,11 mld zł

dochody bieżące

1,21 mld zł

dochody

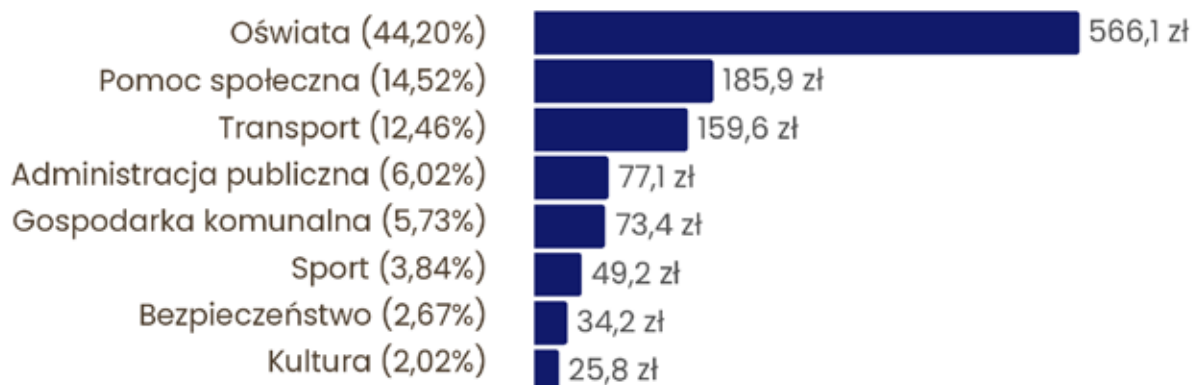
1,10 mld zł

wydatki bieżące

1,28 mld zł

wydatki

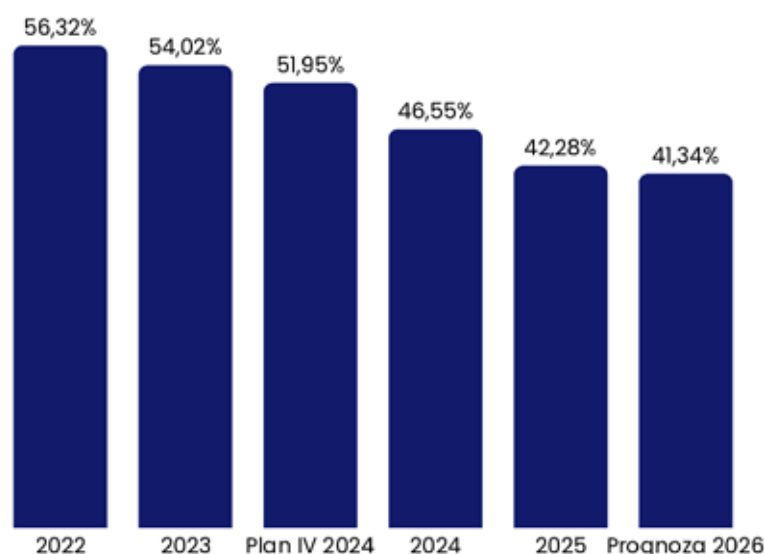
Struktura wydatków Tarnowa



Wartości podano w milionach.

Zadłużenie poniżej 500 mln zł.

Stosunek długu do dochodów:



Na wydatki majątkowe w 2026 roku planujemy przeznaczyć ponad

182 mln zł

Wartości podano w zaokrągleniu.

DLACZEGO WARTO BYĆ TARNOWIANINEM

MIESZKASZ – PŁACISZ – ZYSKUJESZ

Jeśli w swoim rozliczeniu podatkowym podasz adres tarnowski, to wiesz, że Twoje pieniądze trafiają do naszego miasta. PIT to bowiem nasza największa część dochodów, bo stanowi prawie 40 procent całości. Dzięki Wam, mieszkańcom, możliwe jest finansowanie edukacji, remontów czy miejskich inwestycji. Każdy może sprawdzić, jak dokładnie dzielone są te środki. Na stronie podatki.umt.tarnow.pl w prosty sposób pokazano podział wydatków na konkretne cele.

TARNOWSKA KARTA MIEJSKA PREMIUM

Płacąc podatki w Tarnowie, można otrzymać Tarnowską Kartę Miejską w wersji Premium. To nie są symbo-

liczne rabaty, bo karta realnie obniża wydatki.

Aby ją otrzymać, wystarczy złożyć wniosek:

- w Urzędzie Miasta Tarnowa przy ul. Nowej 4
- lub w kasach biletowych Zarządu Dróg i Komunikacji (Krakowska 48 lub Brama Pilznieńska 3).

Warunki, które trzeba spełnić, żeby ją otrzymać, to:

- mieszkać w Tarnowie i być tu zameldowanym,
- lub mieszkać w Tarnowie (bez meldunku) i w swoim rocznym rozliczeniu PIT wpisać tarnowski adres,
- zadeklarować, że płaci się w Tarnowie za śmieci (NOWOŚĆ OD MARCA!).

WARTO PŁACIĆ ZA ŚMIECI

Miasto chce mocniej powiązać be-

nefity bycia Tarnowianinem i podatnikiem gminy z opłatą śmieciową, stąd pod koniec marca wprowadzona została dodatkowa zasada o zadeklarowaniu opłaty za wywóz odpadów (można to zrobić przez online na stronie sdk.umt.tarnow.pl lub w urzędzie albo kasach biletowych).

Od maja korzyści z tego powodu będą konkretne: miesięczny bilet komunikacji miejskiej ma kosztować:



a trzymiesięczny odpowiednio 30 zł i 15 zł.

Osoby, które nie mają Tarnowskiej Karty Miejskiej w wersji Premium, a jedynie Standard, odczują od maja podwyżki.

Dzięki Karcie Premium można TANIEJ:	Przykłady zniżek
Kupić bilet okresowy na komunikację miejską	Od maja karnet miesięczny będzie kosztował 10 zł (5 zł ulgowy), a trzymiesięczny 30 zł (15 zł ulgowy).
Skorzystać z basenów Tarnowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji	Letni Park Wodny: Wstęp „standard” bez zniżki – 40 zł Wstęp ze zniżką Premium – 20 zł Park Wodny i MDS: Wstęp „standard” bez zniżki – 30 zł Wstęp ze zniżką Premium – 16 zł
Skorzystać z lodowisk Tarnowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji	Wstęp „standard” bez zniżki – 20 zł Wstęp ze zniżką Premium – 12 zł
Wypożyczyć rower miejski	Darmowe wypożyczenie z Premium trwa do 60 minut, pozostali mają do wykorzystania 40 minut. Druga godzina pożyczania sprzętu z kartą Premium kosztuje 2 zł, czyli o złotówkę taniej, niż bez niej.
Kupić bilet jednodniowy albo abonament do Park & Ride	Bilet dobowy bez zniżek kosztuje 15 zł, z Premium już tylko 5 zł. Miesięczny abonament kosztuje 150 zł, a z Premium 60 zł.
Wykupić abonament w Strefie Płatnego Parkowania	Abonamenty typu T z kartą Premium są DWA razy tańsze, niż bez niej. Przykład: półroczny kosztuje 1700 zł, a z Premium 850 zł.

**Zaparkować
w Strefie Płatnego Parkowania**

Godzina parkingu kosztuje 3,90 zł, a z kartą Premium 2,80 zł (jak dodatkowo znajduje się na niej bilet okresowy na autobus, to parking kosztuje jeszcze mniej, bo 2,40 zł).

**Dodatkowo Tarnowianie mogą
otrzymać "Bon Sportowy" dla dzieci**

Jednorazowe wsparcie na zajęcia sportowe w kwocie maksymalnie 700 zł dla uczniów z klas od I do III tarnowskich szkół podstawowych. Szczegółowych informacji udziela Centrum Usług Społecznych.

Po zmianach cennik będzie się przedstawiał następująco:

- miesięczny – 150 (zwykły) i 75 zł (ulgowy),
- trzymiesięczny – 350 i 175 zł,
- półroczny – 600 i 300,
- roczny – 1000 i 500 zł.

Ze wszystkich biletów jednorazowych zostaną tylko te trzydziestominutowe. Ich cena od maja będzie wynosić:

- 5 zł normalny,
- 2,50 zł ulgowy.

Zostaną też karnety pięcioprzejazdowe: **20 zł normalny i 10 zł ulgowy.**

W maju zniknie taryfa odległościowa. Polega ona na płaceniu za przejechanie konkretnej liczby przystanków. Pasażerowie będą mogli jedynie skasować zwykły, jednorazowy bilet lub korzystać z biletów okresowych.

Dodatkowo darmowe przejazdy mają przysługiwać dzieciom do 7. roku życia – aż do końca roku, w którym skończą 7 lat (np. jeśli dziecko urodziło się w styczniu, to do końca grudnia może jeździć za darmo). Darmowe przejazdy dla dzieci ze szkół podstawowych zostają.



Nowe stawki podatków od nieruchomości

Od początku roku w Tarnowie obowiązują nowe stawki podatku od nieruchomości. W większości przypadków są one niższe od wynikających z obwieszczenia Ministra Finansów z sierpnia ubiegłego roku.

W przypadku budynków mieszkalnych stawka podatku w naszym mieście wzrosła o 5 gr na m², dla pozostałych gruntów o 3 gr na m², a dla pozostałych budynków o 45 gr na m².

Co oznacza to dla przeciętnego podatnika? Przykładowo, jeżeli płaci on podatek od budynku mieszkalnego o powierzchni 100 m² i gruntów pozostałych o tej samej powierzchni, obciążenie wzrośnie o 8 zł rocznie. Właściciel garażu

o powierzchni 20 m² zapłaci natomiast rocznie o 9 zł więcej. Ponieważ podatek od nieruchomości płacony jest w czterech kwartalnych ratach oznacza to konieczność zapłacenia kwartalnie więcej odpowiednio o 2 zł oraz 2,25 zł.

Skutki tych zmian w skali miasta szacuje się na kwotę około 630 tys. zł rocznie. Podwyżki podatków dotyczą rzecz jasna również podmiotów prowadzących działalność gospodarczą. Na przykład dla budynków związanych z taką działalnością, stawka podatku wzrosła – po wprowadzeniu autopopravki prezydenta Jakuba Kwaśnego – z 33 na 34 zł. Łącznie dzięki zmianom w obu kategoriach podatników do budżetu miasta powinno wpływać około 4 mln zł rocznie.

Na niższym poziomie pozostawione

przy tym zostały stawki dla budynków, gruntów i budowli związanych z działalnością w zakresie kultury fizycznej i sportu, dla budynków i gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej w zakresie 42 branż chronionych i zanikających oraz w zakresie handlu i gastronomii posadowionych w ścisłym centrum miasta.

Przypomnieć także należy, że od ubiegłego roku w Tarnowie wprowadzono zwolnienie od podatku od nieruchomości dla podatników, którzy posiadają nieruchomości w obszarach zabytkowych i przeprowadzą remont ich elewacji lub iluminację świetlną oraz zwolnienie od podatku dla budowli obiektów sportowych i gruntów, na których są posadowione.

**Mieszkanie 70 mkw.
Supermarket 2 tys. mkw.**

70 mkw. x 1 zł = 70 zł rocznie (w 2025 r. było 66,5 zł)
2 tys. mkw. x 34 zł = 68 tys. zł rocznie (w 2025 r. było 66 tys. zł)



POWSTANIE BLOK PRZY ULICY KRZYSKIEJ

W miejscu zniszczonych w wyniku pożaru baraków przy ul. Krzyskiej, Miejski Zarząd Budynków w Tarnowie wybuduje nowoczesny blok. Planowana inwestycja obejmuje budowę budynku mieszkalnego wielorodzinnego wraz z zagospodarowaniem terenu oraz wykonaniem miejsc postojowych.

Obiekt zaprojektowano w formie bryły zbliżonej do litery „L”, w ukła-

dzie trzech segmentów: dwa z nich będą miały po trzy kondygnacje nadziemne, a środkowy – cztery. Dodatkowo przewidziano pełną kondygnację podziemną, w której zaplanowano garaż na 43 stanowiska postojowe oraz pomieszczenia techniczne. Budynek będzie obsługiwany przez cztery klatki schodowe, każda z nich wyposażona zostanie w windę. Wejścia do budynku zaprojektowano jako bezprogowe, z rozwiąza-

niami ułatwiającymi użytkowanie osobom o różnej sprawności.

Łącznie w nowym budynku przy ul. Krzyskiej powstanie 88 mieszkań o powierzchni użytkowej od 32 do 55 metrów kwadratowych. Łączna ich powierzchnia wyniesie ponad 3340 metrów kwadratowych. Lokale składały będą się z salonu z aneksem kuchennym lub wydzieloną kuchnią, łazienki oraz dodatkowych pokoi w zależności od typu lokalu. Mieszkania na piętrach będą posiadać balkony, natomiast część lokali parterowych od strony wschodniej będzie mieć wyjścia na utwardzone tarasy oraz ogródki.

Budynek przykryty zostanie dachem wielospadowym o nachyleniu 15 stopni, pokrytym blachą. Elewacje zaplanowano w tynku silikonowym w odcieniach bieli i szarości, z elementami dekoracyjnymi imitującymi drewno. Źródłem ciepła na potrzeby ogrzewania budynku będą pompy ciepła, a ciepła woda użytkowa będzie dostarczana z miejskiej sieci ciepłowniczej.

Nowa elektrociepłownia - co to oznacza?

Od stycznia przy ulicy Stalowej działa nowa elektrociepłownia Tarnowskiego Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. To inwestycja, która ma oznaczać dla miasta mniej węgla i smogu, a jednocześnie więcej energii oraz bezpieczniejsze ogrzewanie na przyszłość.

– To ważny krok w kierunku rozwoju spółki i mam nadzieję, że za trzy lata spotkamy się w tym miejscu, by świętować kolejną dobrze zrealizowaną inwestycję powstania spalarni odpadów pre-RDF - mówił podczas oficjalnego otwarcia prezydent Tanowa Jakub Kwaśny.

Jak to działa?

Nowa elektrociepłownia wykorzystuje silniki gazowe w kogeneracji. To oznacza, że jednocześnie produkuje ciepło do ogrzewania mieszkań i prąd. Dzięki temu zużywa mniej paliwa (to około 20 procent oszczędności) i emituje dużo mniej dwutlenku węgla (na poziomie 30 procent).

Silniki gazowe zastępują produkcję ciepła z węgla energetycznego. Będą pracować przez cały rok, w lecie na potrzeby dostarczania mieszkańcom centralnej ciepłej

wody. Dzięki nim Spółka uzyskuje dodatkowo duże przychody ze sprzedaży produkowanej energii elektrycznej.

– Naszym głównym celem jest likwidacja kotłów węglowych. Do 2021 roku mieliśmy takie trzy, teraz działa tylko jeden, drugi został zmodernizowany na gaz, a trzeci wyłączony z eksploatacji – dodał prezes spółki MPEC Tadeusz Sieńczak.

Obiekt jest bezobsługowy. Spółka nadzoruje go zdalnie, ale są obchody wizualne i regularne konserwacje.

Co to daje mieszkańcom?

To przede wszystkim większa efektywność energetyczna systemu ciepłowniczego (z tej samej ilości paliwa miasto dostaje więcej ciepła, a mniej idzie w straty). Do powietrza przedostaje się też znacznie mniej dwutlenku siarki, tlenków azotu, pyłu i dwutlenek węgla. To też kolejny krok w transformacji miejskiego systemu ciepłowniczego.

Koszty

Koszt inwestycji to około 55 mln złotych, z czego większość (ponad 44 mln zł) pochodzi z preferencyjnej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Miasto chce większej kontroli nad wodociągami

Tarnów chce mieć większą kontrolę nad spółką Tarnowskie Wodociągi, wykupując udziały należące dotychczas do Grupy Azoty S.A. Władze miasta nie mają wątpliwości – stawką są: bezpieczeństwo mieszkańców, sprawniejsze inwestycje i rozwój strategicznej infrastruktury. Dotychczasowe doświadczenia, m.in. z remontu ul. Batorego, pokazały, że bez lepszej koordynacji podobnych problemów w przyszłości trudno będzie uniknąć. Krok po kroku tłumaczymy, dlaczego to tak istotna kwestia.

Lepsza koordynacja

Jednym z najczęściej podnoszonych argumentów jest potrzeba lepszej koordynacji miejskich inwestycji. W ostatnich latach współpraca między miastem a spółką nie zawsze przebiegała idealnie. Przykładem może być remont ul. Batorego. Przed rozpoczęciem prac drogowcy pytali gestorów sieci o potrzebę przebudowy infrastruktury, jednak nie zgłoszono wówczas koniecznych działań. Dopiero po rozpoczęciu robót okazało się, że remont sieci wodociągowo-kanalizacyjnej jest niezbędny, co wydłużyło czas realizacji inwestycji. – *Zwiększenie udziałów Tarnowa w spółce ma pomóc uniknąć podobnych sytuacji w przyszłości. Chodzi nie tylko o lepsze planowanie remontów dróg, ale też o szybsze reagowanie na awarie oraz rozwój sieci w tych częściach miasta, które od lat czekają na podłączenie do wodociągów i kanalizacji* – podkreśla prezydent Jakub Kwaśny.

Bezpieczeństwo mieszkańców na pierwszym planie

Woda i infrastruktura wodociągowo-kanalizacyjna należą do najważniejszych elementów funkcjonowania miasta, szczególnie w sytuacjach kryzysowych. Sprawne dostawy wody, szybkie usuwanie awarii czy zapewnienie ciągłości działania sy-

stemu dla mieszkańców, szpitali i instytucji publicznych mają kluczowe znaczenie. Dodatkowo oczyszczalnia ścieków, której modernizacja rozpoczęła się rok temu, znajduje się w Tarnowie i obsługuje znaczną część aglomeracji.

W tym kontekście należy zwrócić uwagę, że w strukturze właścicielskiej spółki nie powinien pojawić się podmiot prywatny, kierujący się przede wszystkim zyskiem. Przejęcie udziałów od Grupy Azoty ma zagwarantować, że decyzje dotyczące dostaw wody i funkcjonowania infrastruktury pozostaną w rękach samorządu.

Stabilność finansowa

Istotny jest także aspekt finansowy. Choć Tarnowskie Wodociągi obsługują łącznie jedenaście gmin, ponad 70 proc. dochodów spółki pochodzi ze sprzedaży usług w Tarnowie. To

ny Gminie Skrzyszów przez Spółkę to 3 mln zł.

Dotychczasowy status spółki – związany z obecnością wśród właścicieli podmiotu notowanego na giełdzie – ograniczał dostęp do części zewnętrznych źródeł finansowania. Po wykupie udziałów spółka ma stać się w pełni komunalna, co otworzy drogę do nowych środków.

Wykup udziałów to nie tylko kwestia własności, ale przede wszystkim odzyskania pełnej decyzyjności nad strategiczną spółką. W praktyce ma to oznaczać większy wpływ na inwestycje, lepsze wykorzystanie pieniędzy wypracowywanych przez mieszkańców i mocniejsze zabezpieczenie miejskiej infrastruktury na przyszłość.

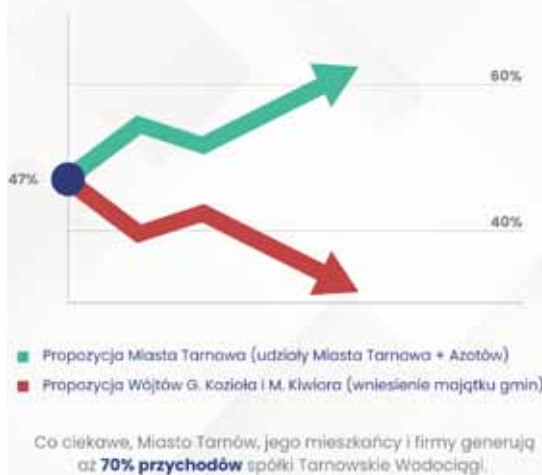
Wartość transakcji pod lupą

Wśród pytań pojawiających się wokół transakcji często powraca kwestia jej wartości. – *Negocjacje z Grupą Azoty były długie i prowadzone w sposób rzetelny. Przy podejmowaniu decyzji nie opierano się wyłącznie na wycenie z 2024 roku, lecz również na aktualnej kondycji finansowej spółki* – zaznacza Maciej Włodek, zastępca prezydenta. Tarnowskie Wodociągi zakończyły 2024 rok z dodatnim wynikiem, a w samym trzecim kwartale 2025 roku wypracowały około 12 mln zł zysku. W tym samym czasie spółka pozyskała ponad 27 mln zł dofinansowania z programu FENIKS na modernizację infrastruktury. Oznacza to, że miasto miałoby przejąć udziały w stabilnym i dochodowym przedsiębiorstwie, działającym w obszarze, w któ-

rym ze względu na ogromne koszty budowy i utrzymania sieci nie istnieje realne zagrożenie konkurencją prywatną. To przemyślana decyzja, która pozwoli mieć większą kontrolę nad spółką finansowaną w dużej mierze przez Tarnowian, a także zapobiec ewentualnym nieuzasadnionym podwyżkom cen wody i ścieków w przyszłości.

CZY POWINNIŚMY MIEĆ WIĘKSZOŚĆ UDZIAŁÓW W WODOCIĄGACH?

Porównanie obecnej sytuacji z możliwymi zmianami



właśnie Tarnowianie w największym stopniu budują stabilność finansową przedsiębiorstwa. Zwiększenie udziałów to zabezpieczenie interesu Tarnowian i naszych firm. Dochody Wodociągów z Tarnowa to to aż 70 proc. wszystkich dochodów spółki. Dla przykładu, dochody z Gminy Skrzyszów to ok. 5 mln zł, a odliczając podatek od nieruchomości pła-

TARNOWSKIE ŁAMIGŁÓWKI

WYKREŚLANKA

A M A S Z K A R O N
 A E A Y O Ó K I A T
 I B K T T A N B M N
 R A S N A N I A I J
 O I W A I I C S B A
 T N O L N N R Z K W
 N A K P Ź R A T E M
 A B A R A A M A R A
 K S R W Ł T A M U R
 Ł O K I E T E K B T

BANIA BUREK ŁOKIETEK
 BASZTA KANTORIA MARCINKA TARNINA
 BEM KRAKOWSKA MASZKARON TRAMWAJ
 BIMA ŁAŻNIA PLANTY

Z pozostałych liter ułóż hasło:

KRZYŻÓWKA

Poziomo:

- Rzeka przepływająca w pobliżu miasta.
- Charakterystyczna forma sztuki miejskiej w Tarnowie.
- Przedstawiciel rodu książęcego, jeden z dawnych właścicieli Tarnowa.
- Centralny plac Tarnowa.
- Trzykrotny premier RP związany z regionem tarnowskim.
- Most z kłódkami symbolizującymi miłość.
- Ptak kojarzony z tarnowskimi drużynami sportowymi.

Pionowo:

- Styl architektoniczny tarnowskiej starówki.
- Herbata lub alkoholowy specjał kojarzony z Tarnowem.
- Zabytkowy park miejski.
- Wybitny wynalazca związany z Tarnowem.
- Dawniej Świerczków.
- Patron tarnowskiego teatru.

Z zaznaczonych liter ułóż hasło:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

